



Abendrot  
Foto: Werner Zwahlen

3 Stellenmarkt

5 Wohnungen/Liegenschaften

10 Schwarzenburgerland

**WICHTIGE MITTEILUNGEN**

In der Woche 29 (22.07.2021) erscheint **kein Anzeiger**, es wird eine **Doppelnummer** in der Woche 30 geben.

**Der anzeiger**  
GÜRBETAL LÄNGENBERG  
SCHWARZENBURGERLAND

**TOYOTA**  
ALWAYS A BETTER WAY

**MARAG GARAGEN AG**  
Autogaragen & Carrosserie

Toffen Tel. 031 819 25 33  
Wabern Tel. 031 960 10 20  
www.marag-garagen.ch

**41 Jahre MARAG –**  
vielen Dank für Ihre Treue!

Hier bin ich zu Hause.  
Hier will ich bleiben.  
Immer für Sie im Einsatz.

www.spitex-aareguerbetal.ch  
Tel. 031 722 88 88

**SPITEX**  
AareGürbetal

Die SPITEX AareGürbetal macht's möglich.

**Bachmann**  
SCHREINEREI

Für die besten Lösungen

- Türen
- Fenster
- Schränke
- Parkett
- Reparaturen
- Brandschutz

Bachmann Schreinerei AG Belp  
Hohburgstr. 10, 3123 Belp,  
Tel. 031 819 02 75  
www.bachmann-schreinerei.ch

**FRÜHJAHRSAKTION**  
Beat Schmutz  
3154 Rüscheegg-Heubach  
078 688 40 84

Fensterladen  
Fensterzargen  
Rollladen  
Beschattungen  
Lamellenstoren  
Balkonverkleidung

**wolf**  
wolf-storen.ch

**NOTFALLDIENSTE**  
**Ärztlicher Notfalldienst**

Telefonieren Sie Ihrem Hausarzt und hören Sie das allfällige Tonband bis zum Schluss ab. Falls Ihr Hausarzt oder der Arzt eigener Wahl nicht erreichbar ist, können Sie sich an den **Notfallarzt Ihrer Region** wenden. Belp und Umgebung: **Ärztler Notfalldienst der Region Belp und Umgebung 0900 57 67 47 (medphone 3.23 Fr./Min.)** Schwarzenburgerland: Falls der Arzt eigener Wahl nicht erreichbar ist, steht Ihnen der Notfallarzt über Telefon **0900 57 67 47 zur Verfügung** (kostet Fr. 3.23 pro Min. ab Festnetz). Riggisberg und Umgebung: Burgistein, Kaufdorf, Kirchenthurnen, Lohnstorf, Mühlethurnen, Niedermuhlern, Riggisberg, Rüeggisberg, Rümli. **Notfallarzt, Telefon 0900 57 67 47** (kostet Fr. 3.23 pro Min. ab Festnetz). Oberes Gürbetal, Thuner Westamt: Einzugsgebiet der Praxen in Blumenstein, Kirchdorf, Mühledorf, Seftigen, Thierachern, Wattenwil, Uetendorf, Uttigen: **Notfallarzt, Telefon 0900 57 67 47** (kostet Fr. 3.23 pro Min. ab Festnetz). Aaretal von Rubigen bis Kiesen: Einzugsgebiet der Praxen in Rubigen, Münsingen, Wichtrach, Kiesen, Gerzensee: **Notfallarzt, Telefon 0900 57 67 47** (kostet Fr. 3.23 pro Min. ab Festnetz). Sanitäts-Notruf Telefon 144

Der Sanitäts-Notruf steht für die folgenden Hilfeleistungen Tag und Nacht zur Verfügung: **Einsatz von Kranken- und Rettungswagen zur Hilfeleistung in Notfällen, Spitaltransporte von Notfallpatienten.** Diese Hilfeleistung kann von jedermann angefordert werden.

**Notfalldienst der Apotheken**

Region Münsingen, Worb, Belp  
Telefon 031 819 56 81 gibt Auskunft.  
Der Notfalldienst ist gebührenpflichtig.

**Zahnärztlicher Notfalldienst**

Dieser ist nur in wirklichen Notfällen zu beanspruchen. Falls der eigene Zahnarzt (auch unter seiner Privatnummer) nicht erreicht werden konnte, erfahren Sie die Nummer des Notfallzahnarztes über folgende Telefonnummer: **058 636 00 00 (Spital Thun)**. Der Notfallzahnarzt, welcher über das Spital Thun erreichbar ist, ist nur für die Gemeinden Kirchdorf, Kirchenthurnen, Lohnstorf, Mühledorf, Noflen und Riggisberg zuständig. Notfälle aus den übrigen Gemeinden sollen sich beim Notfalldienst der Stadt Bern, 0900 57 67 47 (kostenpflichtige Nummer) melden.

**Augenärztlicher Notfalldienst**

Für dringliche augenärztliche Konsultationen. 7–18 Uhr, nach telefonischer Anmeldung, **031 819 58 33**. **Augenarztpraxis Bahnhof Belp**, Bahnhofplatz. **Augenzentrum Belp – Spital Belp** **Telefon 031 511 37 37**

**Vorübergehend geschlossen**  
Während der Woche werden in unserer Agenda Termine für Notfälle frei gehalten. Wir bitten um kurze telefonische Anmeldung während der Sprechstundenzeiten von 8–12 Uhr und 13–17 Uhr.

**KANTON BERN**

**Bau- und Verkehrsdirektion Tiefbauamt  
Strasseninspektorat Mittelland Bern**

**Verkehrssperrung**  
Kantonsstrasse Nr. 1203 Kalchstätten-Guggersbachbrücke  
Gemeinde: Guggisberg  
Teilstrecke  
Kalchstätten-Eigen-Gehlimmatt  
Dauer  
Donnerstag, 29. Juli bis Freitag, 13. August 2021  
Verkehrsführung  
Wechselseitiger Verkehr, einspurig befahrbar.  
Einschränkungen  
Grund der Massnahme  
Reparaturen an Randabschlüssen und Strassenentwässerung, teilweiser Ersatz des Belagsaufbaus sowie Einbau eines neuen Deckbelags.  
Rechtliche Hinweise  
Gestützt auf Art. 65 und 66 des Strassengesetzes vom 4. Juni 2008 (SG, BSG 732.11) und Art. 43 der Strassenverordnung vom 29. Oktober 2008 (SV, BSG 732.111.1). Wir bitten die Bevölkerung um Verständnis für die unumgängliche Verkehrssperrung.  
Worblaufen, 18. Juni 2021  
Tiefbauamt

**Bau- und Verkehrsdirektion Tiefbauamt  
Strasseninspektorat Mittelland Ost**

**Verkehrssperrung**  
Kantonsstrasse Nr. 1263 Kirchdorf - Noflen - Seftigen  
Gemeinde: Seftigen  
Gestützt auf Art. 65 und 66 des Strassengesetzes vom 4. Juni 2008 (SG, BSG 732.11) und Art. 43 der Strassenverordnung vom 29. Oktober 2008 (SV, BSG 732.111.1), wird diese Kantonsstrasse für den Verkehr wie folgt gesperrt:  
**Teilstrecke:** Oberdorfstrasse, ab Kreisel bis Abzweigung Rebzegg  
**Dauer:** Mittwoch, 04.08.2021, ab 07.00 Uhr bis Freitag, 13.08.2021, ca. 19.00 Uhr  
Bei schlechtem Wetter muss die Sperrung auf die darauf folgenden Daten verschoben werden.  
**Ausnahmen:** Für Anwohner und Zubringer bis Baustelle gestattet.  
**Verkehrsführung:** Eine Umleitung wird signalisiert.  
**Grund:** Belagseinbau in 3 Etappen  
Wir bitten die Bevölkerung um Verständnis für die unumgängliche Verkehrssperrung.  
Kirchenthurnen, 28. Juni 2021  
Strasseninspektorat Mittelland Ost

**Bau- und Verkehrsdirektion Tiefbauamt  
Oberingenieurkreis II**

**Verfügung Strassenverkehr  
2049-21; Verkehrsbeschränkungs-Verfügung**  
Gemeinde Rüscheegg  
Strassenabschnitt  
- Kantonsstrasse Nr. 1205 Riffenmatt-Gantrisch, Abschnitt ab Schwarzenbühl 90 Grad Kurve – Süftenenschutzhütte – Abzweigung Dürrentannen.  
- Kiesweg zwischen der Kantonsstrasse und der Süftenenschutzhütte  
Verwaltungskreis: Bern-Mittelland

Verkehrsordnung(en)  
- Parkieren verboten, beidseitig der Kantonsstrasse  
- Verbot für Motorwagen, Motorräder und Motorfahrräder  
Gültigkeit .....  
Aufhebung(en): keine  
Grund der Massnahme  
Sicherstellen des motorisierten öffentlichen Verkehrs, Freihalten der Kantonsstrasse für Schutz und Rettung. Unterbinden des unbefugten Parkierens.  
**Rechtliche Hinweise**  
Das Tiefbauamt des Kantons Bern verfügt über genannte Verkehrsbeschränkung gestützt auf Art. 3 Abs. 2 und Art. 106 Abs. 2, gegebenenfalls auch Art. 32 Abs. 3 des Strassenverkehrsgesetzes vom 19. Dezember 1958 (SVG, SR 741.01) sowie Art. 43 Abs. 1 der Strassenverordnung vom 29. Oktober 2008 (SV, BSG 732.111.1). Einer allfälligen Beschwerde wird die aufschiebende Wirkung entzogen.  
Diese Verfügung tritt nach ihrer Veröffentlichung im Amtsblatt des Kantons Bern, im Anzeiger des betreffenden Verwaltungskreises sowie nach dem Anbringen, Auswechseln oder Entfernen der Signale und/oder Markierungen in Kraft.  
**Rechtsmittelbelehrung**  
Diese Verfügung kann innert 30 Tagen seit ihrer Eröffnung mit Beschwerde bei der Bau- und Verkehrsdirektion des Kantons Bern, Reiterstrasse 11, 3013 Bern angefochten werden. Die Beschwerde ist in zwei Exemplaren einzureichen und hat einen Antrag, die Angabe von Tatsachen und Beweismitteln, eine Begründung sowie eine rechtsgültige Unterschrift zu enthalten. Die angefochtene Verfügung und greifbare Beweismittel sind beizulegen. Gegen den Entzug der aufschiebenden Wirkung (Zwischenverfügung) kann innerhalb von 30 Tagen unabhängig Beschwerde erhoben werden. Diese Beschwerde hat von Gesetzes wegen keine aufschiebende Wirkung.  
Thomas Wührtrich Kreisoberingenieur

**Archäologischer Dienst  
des Kantons Bern**

**Archäologisches Inventar aller Gemeinden des Kantons Bern**  
Das Archäologische Inventar des Kantons Bern wurde gemäss Art. 13d der Bauverordnung (BSG 721.1) vom Archäologischen Dienst des Kantons Bern nachgeführt. Der aktuelle Stand liegt jetzt vor. Im Inventar wurden alle nachgewiesenen oder vermuteten archäologischen Stätten und Fundstellen (inklusive Einzelfunde) sowie Ruinen aufgenommen.  
Vor dem Erlass des Inventars durch das kantonale Amt für Kultur wird die aktualisierte Nachführung des Archäologischen Inventars gemäss Art. 13a, Abs. 1 Bauverordnung veröffentlicht und es besteht die Möglichkeit zur Einsichtnahme.  
**Die Akten können beim Archäologischen Dienst des Kantons Bern, Brünenstrasse 66, 3018 Bern-Bümpliz vom Montag, 19. Juli 2021 bis und mit Donnerstag, 16. September 2021 eingesehen werden (Vor Anmeldung obligatorisch unter adb.bauen@be.ch oder per Telefon 031 633 98 98).**  
Nach Art. 13a der Bauverordnung können diejenigen Personen, Behörden und Organisationen sich zum Entwurf äussern und Anträge stellen, welche nach Art. 35 Abs. 2 und Art. 35a Baugesetz (BSG 721) zu einer Einsprache berechtigt sind.

**TEMPUR nydegger**  
crea möbel

**Matratzenaktion = 1 Kissen + 1 Duvet gratis!**

Was können wir für Ihre Gesundheit tun?  
**Akupunktur  
chinesische Medizin**

Gan TCM Praxis  
Rubigenstrasse 6  
3123 Belp  
Tel. 031 711 3311  
www.gantcm.ch

**Zusatzversicherung anerkannt**

**Pflege zuhause?**  
menschlich, kompetent  
und zuverlässig.

**SPITEX DELTA**  
zuhören – beraten – pflegen

**Möbel Ryter**  
Möbel nach Mass

**Grosse Auswahl  
an Gartenmöbel**

1000m<sup>2</sup>

3662 Seftigen, Bhf. Burgistein  
033 359 31 00 | moebel-ryter.ch

**Die Äusserungen und Anträge sind schriftlich und begründet bis spätestens am Donnerstag, 16. September 2021 (Datum der Postabgabe) beim Archäologischen Dienst des Kantons Bern, Ressort Archäologisches Inventar, Postfach, 3001 Bern einzureichen.** Das Amt für Kultur erlässt das Inventar in Kenntnis der Eingaben. Beschwerden gegen die Inkraftsetzungsverfügung können nur von Personen, Behörden und Organisationen geführt werden, die eine Ergänzung des Inventars verlangt haben. Archäologische Fundorte können nicht aus dem Inventar gestrichen werden.  
Im Übrigen wird auf die Art. 13 bis 13c der Bauverordnung verwiesen.  
Bern, 9. Juli 2021  
Kantonales Amt für Kultur  
Der Vorsteher: Hans-Ueli Glarner  
Archäologischer Dienst des Kantons Bern  
Der Kantonsarchäologe: Adriano Boschetti

**Regierungsstatthalteramt  
Bern Mittelland**

**Gastgewerbe**  
**Schliessungsstunde am 31. Juli 2021 und 1. August 2021**  
In den Nächten vom 31. Juli auf den 1. August sowie vom 1. August auf den 2. August 2021 sind die Gastgewerbebetriebe spätestens um 03.30 Uhr zu schliessen. Es sind keine zusätzlichen Überzeitbewilligungen erforderlich (Beschluss gestützt

**Wir glauben  
an Print.**

**Jordi**  
jordibelp.ch



Das Einkaufs- und „Schuehparadies“ im Emmental

# Jakob-MARKT ZOLLBRÜCK

Im Zelt  
alles zu  
Schleuderpreisen!

**Grosser Sonderverkauf ab 15.7.-24.7.21**

auch im Jakob's „Schuehparadies“ Fr. **10.-**

Fundgrube jedes Paar

**20% Rabatt auf allen Sommerschuhen**

**10% Rabatt**

auf allen Textilien, Wolle, Stoffe und Schuhen

(ausgenommen Aktionen und Reparaturen)

Rabatte sind nicht kumulierbar

Öffnungszeiten: Montag – Donnerstag 8.00 – 18.30 Uhr • Freitag 8.00 – 21.00 Uhr • Samstag 8.00 – 17.00 Uhr

**STELLENMARKT**

## LIECHTI ENTSORGT

Liechti entsorgt – und zwar rasch, zuverlässig und unkompliziert – Bau- oder Gartenabfälle, Bauschutt oder Entsorgungsgüter aller Art, auf der Baustelle oder bei Ihnen zu Hause.

Für unseren Standort in Schwarzenburg suchen wir nach Vereinbarung eine einsatzfreudige, selbständige und zuverlässige Persönlichkeit als

### Lastwagenführer/in 100 %

**Ihre Aufgaben**

- Führen des 4-Achs Hakengeräts mit Anhänger, Kranarbeiten mit und ohne Greifer, gelegentliche Aushilfe auf Welaki und Baumaschinentransporte
- Mitwirken beim reibungslosen Betriebsablauf auf dem Sortierplatz Brülten (Umschlagbagger, Pneu-lader und Gabelstapler)
- Pflegen des Fahrzeugparks

**Sie bringen mit**

- Idealerweise abgeschlossene Ausbildung als Strassen-transportfachmann/Strassentransportfachfrau oder handwerkliche Berufsausbildung (z.B. Mechaniker, Schlosser oder ähnliches)
- Führerausweis CE sowie abgeschlossene CZV
- Selbständigkeit, Flexibilität, Vielseitigkeit, organisatorisches und handwerkliches Geschick
- Material- und Entsorgungskennntnisse von Vorteil
- Berufspraxis mit Baumaschinen von Vorteil

**Wir bieten Ihnen**

- Umweltbewusst geführtes Familienunternehmen
- Zeitgemässe Entlohnung und Anstellungsbedingungen
- Interessante und abwechslungsreiche Tätigkeit
- Arbeiten in einem kleinen, motivierten Team

Haben wir Ihr Interesse geweckt? Dann freuen wir uns auf Ihre Online-Bewerbung. Fragen beantwortet Ihnen Herr Simon Liechti gerne unter 079 477 66 00.

**Kästli Transport AG, Personalabteilung**  
Altes Riedgässli 2, 3113 Rubigen  
bewerbungen@kaestligruppe.ch  
T 031 939 31 40 – www.kaestlibau.ch

Ab September brauchen wir Dich als Verstärkung oder nach Vereinbarung Arbeitsplatz mit Aussicht

Servicefachangestellte EFZ 80-100%  
Ganzjahres Stelle  
Keine Zimmerstunde, moderner Betrieb, Orderman System,  
Auto muss vorhanden sein, Cooles aufgestelltes Team, deutsch sprachig  
Montag und Dienstag Ruhetag  
Sonntag bis 18.00h



André und Marylin Jäggi  
Bernstrasse 1  
3088 Rüeggisberg  
info@restaurantviva.ch  
restaurantviva.ch

052147J

**Gesucht**

## Sanitär- & Heizungs- monteur/in

jobs.pbaumannag.ch

031 849 05 84 | info@pbaumannag.ch



## Ä LEHR BI STUDER FÄGT!

Die Fritz Studer AG ist weltweit ein Begriff für die Herstellung von hochpräzisen Rundschleifmaschinen. Die Ausbildung junger Berufsleute hat bei uns Tradition und einen hohen Stellenwert. Motivierten und interessierten Jugendlichen bieten wir 2022 folgende Lehrstellen an:



Automater/-in EFZ



Automatik- monteur/-in EFZ



Kaufmann/-frau EFZ, E-/M-Profil



Konstrukteur/-in EFZ



Logistiker/-in EFZ



Polymechaniker/- in EFZ

Unser modernes Berufsbildungszentrum mit aufgestellten und kompetenten Fachkräften garantiert dir eine optimale Ausbildung. Lust auf eine spannende Lehre mit tollen beruflichen Aussichten? Dann freuen wir uns auf deine Bewerbung! Wir bevorzugen eine Online-Bewerbung über unsere Webseite [berufsbildung.studer.com](http://berufsbildung.studer.com). Andernfalls kannst du deine Bewerbung auch per Post senden: Fritz Studer AG, HR Berufsbildung, Postfach 177, 3602 Thun.

Einsendeschluss: 31.08.2021

Deiner Online-Bewerbung legst du bitte folgende Unterlagen bei: Motivations schreiben, Lebenslauf mit Foto, Multicheck und Zeugniskopien der letzten beiden Schuljahre. Details zu deinem Wunschberuf und dem Bewerbungsprozess findest du unter [berufsbildung.studer.com](http://berufsbildung.studer.com) oder direkt via QR-Code.



**Kreative Ideen  
Kompetente Beratung  
Individuelle Lösungen**



Gesucht:

### Zimmermann/ Zimmerin efz.

Wir sind ein kleiner familiärer Holzbau Betrieb, Region Bern/ Thun.

Wir ressortieren und sanieren vorwiegend alte Häuser. Suchen einen selbständigen Zimmermann/ Zimmerin. Aufgaben: Allg. Zimmerarbeiten/ Selbständig führen von Baustellen.

Anforderungen: Abgeschlossene Berufslehre als Zimmermann efz, selbständig und zuverlässig, wenn möglich ein paar Jahre Erfahrung.

Wir bieten: Motiviertes Team/ gute Entlohnung/ familiäre Atmosphäre.

Fühlen Sie sich angesprochen, dann zögern Sie nicht, und senden uns Ihre Bewerbungsunterlagen.

HUZ Holzbau GmbH  
3152 Mamishaus/ info@huz.ch/  
031 731 27 78/ 079 607 27 65

Wir suchen per 1.9.2021 einen

### Mitarbeiter für Arbeiten im Kabelzug und Freileitungsbau.

- Pkw mit Anhänger Ausweis erforderlich.
- Deutschsprachig

Telefon Kurt Messerli : 079 439 90 44

Der erfolgreiche Weg zu besseren Noten:

### Einzelnachhilfe – zu Hause – für Schüler, Lehrlinge, Erwachsene

durch erfahrene Nachhilfelehrer in allen Fächern. Für alle Jahrgangsstufen.

Telefon 031 311 90 40  
www.abacus-nachhilfe.ch





# Aktion

Aus Liebe zum Dorf und zum Portemonnaie.

Montag, 12.7. bis Samstag, 17.7.21



**COCA-COLA**  
6 x 1,5 l  
**-32%**  
9.90  
statt 14.70



**-20%**  
6.30  
statt 7.95  
**TOBLERONE SCHOKOLADE**  
div. Sorten, z.B. Milch, 3 x 100 g



**-27%**  
5.40  
statt 7.40  
**KELLOGG'S CEREALIEN**  
div. Sorten, z.B. Frosties, 2 x 330 g

**COCA-COLA**  
6 x 1,5 l



**-20%**  
15.90  
statt 19.90  
**STELLA D'ORO**  
Negroamaro  
Barrique IGT, Italien,  
75 cl, 2019  
(Jahrgangsänderung vorbehalten)



**-28%**  
3.70  
statt 5.20  
**POM-BÄR**  
Original, 2 x 100 g



**-21%**  
14.80  
statt 18.80  
**MÖVENPICK KAFFEE**  
div. Sorten, z.B.  
Bohnen, 2 x 500 g



**-21%**  
10.90  
statt 13.90  
**FELDSCHLÖSSCHEN ORIGINAL**  
10 x 33 cl



**-32%**  
3.15  
statt 4.70  
**AGRI NATURA SCHWEINSPLÄTZLI**  
Nierstück, per 100 g



**-31%**  
3.40  
statt 4.95  
**NEKTARINEN GELB**  
Italien/Spanien, per kg



**-35%**  
4.50  
statt 6.95  
**RAMATI-CHERRYTOMATEN**  
Schweiz, Schale, 500 g



**-30%**  
4.90  
statt 7.-  
**AGRI NATURA EIER FREILAND**  
Schweiz, 53 g+, 10 Stück



**-20%**  
3.60  
statt 4.50  
**EMMENTALER MILD AOP PORTION**  
250 g



**-33%**  
8.40  
statt 12.60  
**SHEBA**  
div. Sorten, z.B.  
Fresh & Fine Geflügel, 3 x 6 x 50 g



**-40%**  
13.60  
statt 22.70  
**TEMPO WC-PAPIER**  
div. Sorten, z.B.  
Premium weiss, 4-lagig, 24 Rollen



**-45%**  
19.90  
statt 36.65  
**FINISH**  
div. Sorten, z.B.  
Quantum Ultimate, Tabs, 54 WG



**-26%**  
3.15  
statt 4.30  
**AGRI NATURA SALAMI MILANO**  
geschnitten, 65 g



**-20%**  
9.50  
statt 11.90  
**FRISCO EXTRÊME CORNETS**  
div. Sorten, z.B.  
Erdbeer/Vanille, 6er-Pack

Folgende Wochenhits sind in kleineren Volg-Läden evtl. nicht erhältlich:

**VOLG KAFFEEKASPELN**  
div. Sorten, z.B.  
Lungo Crema, 10 Kapseln  
**3.10**  
statt 3.75

**VOLG POLENTA**  
div. Sorten, z.B.  
fein, 750 g  
**1.50**  
statt 1.95

**1.50**  
statt 1.95

**RANIERI OLIVENÖL EXTRA VERGINE**  
5 dl  
**7.90**  
statt 9.30

**7.90**  
statt 9.30

**MAISKÖRNER**  
6 x 285 g  
**5.30**  
statt 6.30

**5.30**  
statt 6.30

**VOLG GEMÜSEKONSERVEN**  
div. Sorten, z.B.  
Erbsen/Karotten fein, 2 x 260 g  
**3.10**  
statt 3.70

**VOLG ICE TEA LEMON**  
6 x 1,5 l  
**5.70**  
statt 9.-

**5.70**  
statt 9.-

**TEMPO FEUCHTTÜCHER**  
sanft & pflegend,  
3 x 42 Tücher  
**6.95**  
statt 10.65

**6.95**  
statt 10.65

**VOLG REINIGUNGSMITTEL**  
div. Sorten, z.B.  
Handabwaschmittel Citron,  
2 x 750 ml  
**4.20**  
statt 5.40

**4.20**  
statt 5.40

Alle Standorte und Öffnungszeiten finden Sie unter volg.ch. Dort können Sie auch unseren wöchentlichen Aktions-Newsletter abonnieren. Versand jeden Sonntag per E-Mail.

**Volg**  
frisch und freundlich

Druck- und Satzfehler vorbehalten.

## WOHNUNGEN LIEGENSCHAFTEN

### ZU VERMIETEN

**URO bauwerk**  
general + totalunternehmung

**ERSTVERMIETUNG**  
Umbau Altbauobjekt Jg. 1880  
Exklusive 3½-Zimmerwohnungen



An der **Hinteren Gasse 10 in Riggisberg**, vermieten wir per sofort sanierte Altbauwohnungen. Wohnflächen 92 - 101 m<sup>2</sup>. **Mietzins inkl. Nebenkosten Fr. 1'850.00**

Besichtigungen: Frau Künzli, 033 439 70 81

grabenweg 3 | 3612 steffisburg | www.urobau.ch

wohnbaugenossenschaft  
erlenau  
münsingen

Wir haben laufend freie Wohnungen an der Belpbergstr. 51/53 + Ahornweg 2/4

**2½-Zimmer-Wohnungen**  
Mietzins ab mtl. CHF 1'470.- inkl. HK/NK

**3½-Zimmer-Wohnung**  
Mietzins ab mtl. CHF 1'830.- inkl. HK/NK

Bestens auch für Senioren geeignet. Grosszügige, lichtdurchflutete Grundrisse, Parkettboden, barrierefreie Duschen, Balkon und Lift. Bushaltestelle direkt vor dem Haus.

Weitere Auskünfte und detaillierte Unterlagen erhalten Sie gerne bei:

**i r m immobilien ag**  
Bärenmatte 1  
3110 Münsingen  
031 311 11 32

## GESUCHT

Zu kaufen gesucht  
**Familienwohnung** 37828  
4½ Zimmer oder grösser, mit Terrasse oder Balkon. **Telefon 033 437 06 85**

Zu kaufen gesucht  
**FERIENWOHNUNG**  
Im Wallis oder Berner Oberland  
Bis ca. 500 000 CHF  
**Telefon 032 313 10 55**

**WIR ZÜGELN SIE**  
★ Umzüge ★ Räumungen ★ Lagerungen  
★ Möbeltransporte ★ Reinigungen  
**F. Kammermann**  
031 951 05 27

## ZU VERKAUFEN

### Möchten Sie eine Immobilie verkaufen?

#### Wir bieten Ihnen

- Kostenlose Marktwerteinschätzung
- Honorar erst fällig bei erfolgreichem Verkauf
- keine Marketinggebühren
- ein grosses Netzwerk an potenziellen Kaufinteressenten
- langjährige Erfahrung als Familienbetrieb in der Immobilienbranche

Jetzt online Ihre Immobilie bewerten!

www.jenni-immo.ch

Tel. 031 812 23 00  
info@jenni-immo.ch

**JENNI**  
IMMOBILIEN TREUHAND AG

### Möchten Sie Ihre Eigentumswohnung oder Ihr Haus verkaufen?

- Dann sind Sie bei mir an der richtigen Adresse!
- Pensionierter Immobilienfachmann
  - Einfach, effizient und erfolgreich
  - Kein Verkaufserfolg – keine Kosten

Telefon 079 630 38 08 / rofi45@hispeed.ch



**N. Regez**  
Tel. 079 215 57 27  
n.regez@remax.ch

**RE/MAX**

#### Kostenlose Schätzung

Falls Sie sich mit dem Gedanken befassen, Ihre Immobilie zu verkaufen, helfe ich Ihnen gerne mit einer KOSTENLOSEN SCHÄTZUNG weiter.

Der Profi bringt Profit!

**RAIFFEISEN casa**



**5.5-Zi.-TRAUMhaus**  
3182 Ueberstorf

**Highlights:** Weitsicht, Wellness, Grosszügigkeit, Privatsphäre  
**Wohnfläche:** 240 m<sup>2</sup>  
**Kaufpreis:** CHF 1'390'000

Caroline Schär  
031 924 23 06  
caroline.schaer@raiffeisen.ch



**TRAUERANZEIGEN**

**Todesanzeige**

*Du siehst den Garten nicht mehr grünen,  
in dem du einst so froh geschaff!  
Du siehst die Blumen nicht mehr blühen,  
weil der Tod dir nahm die Kraft!  
Was du aus Liebe uns gegeben,  
dafür ist jeder Dank zu klein.  
Was wir an dir verloren haben,  
das wissen wir nur ganz allein.*

Wir mussten Abschied nehmen von unserer lieben Mutter, Schwiegermutter, Grosi, Tante und Gotte

**Hedy Zimmermann - Brönnimann**

13. Oktober 1928 bis 3. Juli 2021

Sie durfte friedlich im Alterszentrum Rüscheegg, wo sie liebevoll betreut wurde, einschlafen.

Traueradresse:  
Martin und Roger Zimmermann  
Löhlstrasse 10  
3127 Mühlethurnen

Du fehlst uns:  
Martin und Silvia Zimmermann  
mit Mario u. Tamara  
Roger Zimmermann  
Verwandte und Freunde

Die Urnenbeisetzung fand im engsten Familien- und Freundeskreis auf dem Friedhof Kirchenthurnen statt. Wir danken allen die Hedy in ihrem Leben mit Liebe und Freundschaft begegnet sind. Sie wird uns allen in dankbarer Erinnerung bleiben.

*Ein Blatt aus sommerlichen Tagen,  
ich nahm es so im Wandern mit  
auf dass es einst mir möge sagen,  
wie laut die Nachtigall geschlagen,  
wie grün der Wald, den ich durchschritt.  
T. Storm*

*Herzlichen Dank*

für die überaus grosse Anteilnahme, Wertschätzung und Verbundenheit, die wir beim Ableben von unserem viel zu früh von dieser Erde abberufenen

**Heinz Krebs**

erfahren durften.

Wir danken für all die vielen schönen, liebevollen Karten, die tröstenden Worte, jeden Händedruck und jede Umarmung, die grosszügigen Spenden und Einzahlungen an das Wohnhaus Belpberg, die Blumengrüsse sowie die vielen persönlichen Beileidsbezeugungen.

Unser ganz besonderer Dank geht an

- den langjährigen Hausarzt Dr. med. Olivier Wälti und sein Praxisteam
- an das Team der Spitex AareGürbetal
- an Fabian Zulliger für die langjährige administrative Betreuung
- an das Team Wohnhaus Belpberg, welches Heinz in seinem letzten Lebensjahr betreut und unterstützt hat
- an den Bestattungsdienst Kobel, speziell Frau Abegglen
- an Herrn Pfarrer Stefan Werdelis für die lebendig gestaltete Trauerfeier
- an die Organistin, Frau Damaris Di Bennardo, für die musikalische Begleitung der Abdankung
- an die Sigristin, Frau Barbara Jakob und Herr Andreas Gfeller für ihre Unterstützung bei der Trauerfeier und Urnenbeisetzung

Danke an Alle, die Heinz auf seinem erschwerten Lebensweg beigestanden sind und allen Verwandten, Freunden, Schulkameraden, Nachbarn und Bekannten, welche ihn mit uns auf seinem letzten Weg begleitet und verabschiedet haben.

Gerzensee, im Juli 2021

Die Trauerfamilien

052152J

**Womit beginnt eine gute Beratung?**

Mit Zeit für das persönliche Gespräch und Ihre Wünsche.



Belp 031 819 00 02 | Schwarzenburg 031 731 00 20  
Rüscheegg/Region Gantrisch 031 738 01 08 | www.bestattungsdienst-zbinden.ch

050719J

**BESTATTUNGSDIENST**

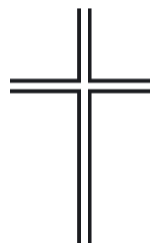
Johann und Regina Künzi  
Riggisberg und Umgebung  
076 490 36 65, www.kuenzi-bestattung.ch

**Stähli Bestattungen Riggisberg**

Riggisberg, Rüti und Umgebung  
Persönliche und kompetente Betreuung | Tag- und Nachtdienst  
Tel 031 809 09 55



051699J



**Bestattungsdienst Schwarzenburgerland Hans-Ulrich Hürst**

Alte Bernstrasse 12, 3148 Lanzenhäusern  
Am Bach 4, 3150 Schwarzenburg  
079 651 15 47 / 031 731 03 57  
www.huerst-bestattungen.ch

**Im Dienst am Menschen**

079 810 84 00

031 819 85 69 privat | www.berger-bestattungen.ch  
Vertretung bei Abwesenheit: Gilgen Bestattung

**BERGER**  
Bestattungen

049668J

**In den Tiefen der Unendlichkeit. Die Seebestattung im Thunersee.**

039395J



Arche Bestattungen GmbH  
Belp, Gürbetal, Kehrsatz  
031 819 10 90  
Köniz, Schwarzenburgerland  
031 971 04 33  
www.arche-bestattungen.ch

**GILGEN**

Bestattung und Schreinerei Belp

- Wir sind für Sie da und beraten und begleiten Sie.
- Kompetente Erledigung von A bis Z.
- Faire Preise.
- ☎ 079 228 06 00

Vertretung bei Abwesenheit: Berger Bestattungen



049560J



**Jürg und Iris Beutler, Bestattungsdienst**

Thunstrasse 12, 3125 Toffen

freundlich, familiär, kompetent  
☎ 031 819 88 20  
www.beutlerbestattungen.ch

1 x im Monat, samstags,  
9:30 – 10:30 Uhr:  
**Info-Stunde**  
Pfrundschiür Belp

051636J

**Was ihr nötig habt, ist Standhaftigkeit.  
Denn wenn ihr unbeirrt Gottes Willen tut,  
werdet ihr einmal erhalten,  
was er euch zugesagt hat.**

*Hebräer 10,36*



Leitung: Pfr. Hansjörg Kägi (Kirchgemeinde Wattenwil-Forst). Mitwirkung: Musikgesellschaft Wattenwil. Bei schlechtem Wetter findet der Gottesdienst in der Kirche Wattenwil statt. Über die Durchführung erhalten Sie am Sonntagmorgen Auskunft über Telefon-Beantworter 033 359 30 21. Predigtauto: Anmeldung am Sonntag, 08:00 - 09:00 Uhr, bei Dori Steffen, Tel. 079 512 63 87.

Sonntag, 25. Juli, 10:00 Uhr, Kirche Albligen: Gottesdienst mit Taufen von Fabian Mast und Elin Zutter. Leitung: Pfrn. Verena Hegg Roth. Mitwirkung: Bläserensemble Metronom. Predigtauto: Anmeldung am Sonntag, 08:00 - 09:00 Uhr, bei Daisy Gasser, Tel. 031 731 04 48. www.kirche-schwarzenburg.ch

**Thurnen und Burgstein**

Bergpredigt mit Taufe: Sonntag, 18. Juli, 10 Uhr, Bergpredigt mit Taufen auf dem Gurnigel neben der Stierenhütte mit Pfr. Hansjörg Kägi, Kirchgemeinde Wattenwil-Forst, musikalische Mitwirkung: Musikgesellschaft Wattenwil. Bei Regen findet der Anlass in der Kirche Wattenwil statt, Tel.-Beantworter 033 359 30 21.

Basar-Gruppe: für Strick- und Bastelfreudige. Jeden Montag, um 20 Uhr im TREFFPUNKT Mühlethurnen. Interessierte sind jederzeit herzlich willkommen. Kontakt: Maria Zaugg, 031 809 15 20.

DER MÄNNERSTAMM: eine spirituell orientierte, konfessionell offene Männergruppe trifft sich am Samstag, 24. Juli, 9.15-11.30 Uhr im Erdgeschoss des TREFFPUNKT Mühlethurnen. Kontakt: Stefan Müller, 031 809 40 20.

Gottesdienst «Uf em Wäg» mit Abendmahl und Taufe: Sonntag, 25. Juli, 10 Uhr, Start beim Fussballfeld in Kaufdorf mit Pfrn. Rahel Hesse und Daniela Biedermann, Musik. Wir sind unterwegs in Stille und im Austausch, mit Wort und Musik, besinnlich und heiter. Anschliessend Beisammensein bei Züpfen und Kaffee im Clubbeizli. Bei schlechtem Wetter in der Kirche Kirchenthurnen, Auskunft ab Samstag, 17 Uhr Tel. 031 809 22 58 (Anrufbeantworter)

Unser Notfalltelefon ist auch für seelsorgerliche Gespräche offen: 031 809 01 44

Aktuelles und weitere Informationen auch auf unserer Homepage: www.kirche-thurnen.ch

**Zimmerwald**

Sonntag, 18. Juli, 10 Uhr: Bergpredigt auf dem Gurnigel (neben der Stierenhütte) bei Regen in der Kirche Wattenwil (bei unsicherer Witterung siehe Tel.-Beantworter 033 359 30 21) mit Pfr. Hansjörg Kägi Kirchgemeinde Wattenwil-Forst. Musikalische Mitwirkung: Musikgesellschaft Wattenwil

Donnerstag, 22. Juli: Seniorenspaziergang. Treffpunkt: 12.40 Uhr Postauto Haltestelle Kirche Zimmerwald Spaziergang durch das Gäbelbachtal vom Riedbach in die Eymatt. Alle Interessierten sind herzlich willkommen. Kontakt: Marianne Steffen 079 215 04 38 und Françoise von Tscharnar 079 748 25 71

Sonntag, 25. Juli, 10 Uhr: Sommerandacht in der Kirche Zimmerwald. «Denn mit Freude werdet ihr ausziehen, und in Frieden werdet ihr geleitet. Vor euch werden die Berge und Hügel in Jubel ausbrechen, und alle Bäume des Feldes werden in die Hände klatschen.» (Jes 55,12) mit Pfrn. Susann Müller. Musik: Pia Messerli, Orgel

Donnerstag, 29. Juli, 8.45-10.45 Uhr: Zwärgetröpf, Kirchgemeindehaus, Gemütliches Zusammensein mit Spiel- und Krabbelecke. Alle Eltern mit Kleinkindern sind HERZLICH WILLKOMMEN! (Ohne Anmeldung). Auskunft gibt Susann Müller, 079 785 55 47

Freitag, 30. Juli, 20 Uhr: Bibelkolloquium. Kirchgemeindehaus, grosser Saal. Gemeinsam lesen wir Texte aus der Bibel und diskutieren darüber. Wir sprechen über das 5. Kapitel des Johannevangeliums. (Das 6. Kapitel wird uns erst beim nächsten Mal beschäftigen, da das Biblekolloquium Ende Juni ausgefallen ist.) Angaben zu den zu lesenden Texten finden Sie unter www.kirche-zimmerwald.ch. Aktuelles unter www.kirche-zimmerwald.ch

**Römisch-kath. Landeskirche**

Belp Gottesdienst mit Kommunionfeier: Sonntag, 18. Juli, 10 Uhr Eucharistiefeier: Donnerstag, 22. Juli, 9.15 Uhr

Gottesdienst mit Eucharistiefeier (Pater Cornelius): Sonntag, 25. Juli, 10 Uhr Eucharistiefeier: Donnerstag, 29. Juli, 9.15 Uhr

Schwarzenburg Mittwoch, 21. Juli 11.00 Uhr Kommunionfeier im Pflegeheim „Ar Sunnsyte“ mit Pfarreiseelsorger Hans-Martin Griepel Offener für Pfarreiangehörige aus dem Heim und dem Dorf; anschliessend Möglichkeit zum gemeinsamen Zmittag im Restaurant des Heims. Bitte melden Sie sich dafür an bis Montag, 19. Juli unter 031 941 35 85, hm.griepel@kathbern.ch Sommerpause - kein „I d'Mitti cho“ Weitere Infos: www.sanktjosefkoeniz.ch

Thun Sonntag, 18. Juli, 9 Uhr: Gottesdienst in italienischer Sprache, 11 Uhr: Gottesdienst mit Eucharistiefeier Dienstag, 20. Juli, 8.30 Uhr: Gottesdienst mit Eucharistiefeier Donnerstag, 22. Juli, 8.30 Uhr: Gottesdienst mit Kommunionfeier. www.kath-thun.ch

**Ev. Gemeinschaftswerk**

Belp, Rubigenstrasse 34 Sonntag, 18. Juli, 10 Uhr: Gottesdienst mit KiHü, Kiwi: (mit Anmeldung), Anmeldungen via doodle oder bei Andrea Kasper 031 809 03 19/andrea.kasper@egw.ch

Donnerstag, 22. Juli, 20 Uhr: Gebet Sonntag, 25. Juli, 10 Uhr: Gottesdienst mit KiHü, Kiwi: (mit Anmeldung), Anmeldungen via doodle oder bei Andrea Kasper 031 809 03 19/andrea.kasper@egw.ch

Infos und Online Predigt unter: www.egw-belp.ch Schwarzenburg, Wartgässli 6 Sonntag, 25. Juli 09:30: Gebetszeit 10:00: Gottesdienst

Fahrdienst: Walter von Niederhäusern (031/809 05 87) Mehr auf: www.egw-schwarzenburg.ch

Uetendorf www.egw-uetendorf.ch

**Ev. methodistische Kirche**

Belp Sonntag, 18. Juli, 10 Uhr: Gottesdienst; Kinderhort

Sonntag, 25. Juli: Kein Gottesdienst! (www.kircheambahnhof.ch)

Schlatt Sonntag, 18. Juli, 9.30 Uhr: Gottesdienst mit Abendmahl, P. Siegfried, Kinderhort

Sonntag, 25. Juli, 9.30 Uhr: Gottesdienst, Theo Schaad, Kinderhort

Schwarzenburg Samstag, 17. Juli 2021: Jugendgruppe Sonntag, 18. Juli 2021: kein Gottesdienst Sonntag, 25. Juli 2021: kein Gottesdienst Video von Sarah Bach auf unserer Webseite www.emk-schwarzenburg.ch

**Freie Evangelische Gemeinde**

Belp, Steinbachstrasse 25 www.feg-belp.ch Sonntag, 18. Juli: kein Gottesdienst Gott ist unsere Zuversicht und Stärke. Psalm 46.2 Bei Fragen wendet euch an Markus Thallinger, Kontakt: 031 530 20 94 / mail; markus.thallinger@feg-belp.ch

**Freie Missionsgemeinde**

Begegnungszentrum Münsingen, Säggasse 11, www.bez-muensingen.ch Sonntag, 25. Juli, 10 Uhr: Gottesdienst mit Livestream

**Gemeinde für Christus**

Belp Viehweide Sonntag, 18. Juli: 10 Uhr: Gottesdienst Auskunft: 031 819 06 64

Guggisberg, Eigen Sonntag, 18. Juli, 9.45 Uhr: Gottesdienst Sonntag, 25. Juli, 13.45 Uhr: Gottesdienst

Dienstag, 27. Juli, 20 Uhr: Bibelbetrachtung Auskunft Telefon: 079 177 76 78

Niedermuhlern Sonntag, 18. Juli, 14 Uhr: Gottesdienst Sonntag, 25. Juli, 14 Uhr: Gottesdienst

Auskunft: 031 819 39 64, www.gfc.ch

**Heilsarmee**

**Neues Land Region Gantrisch**

Schwarzenburg, Wellenried 8 Sonntag, 25. Juli 2021 10:00 Uhr Regio-Gottesdienst (Predigt: A.Weber + Beiträge aus dem Camp). Ab 09:45 Uhr Lobpreis. Kinder ab 1. Klasse sind im Gottesdienst. Kindergottesdienst für Kinder im Vorschulalter parallel zum GD. Gottesdienstbesuch ist ohne Anmeldung möglich. Dieser Gottesdienst wird nicht gestreamt! Büro NLS 031 731 16 24 info@nls-net.ch www.nls-net.ch

**Ende des amtlichen Teils**

**FORUM**

Vereinsinterne Mitteilungen von Vereinen und politischen Parteien. Hinweise auf öffentliche Veranstaltungen bei gleichzeitiger Insertion. Millimeterpreise: Einspaltig, bis 20 mm Höhe Fr. 0.24 (ermässigt Tarif), Mehrlinie ab 21 mm Fr. 0.70 (Normaltarif). Inserateschluss: Montag, 12 Uhr.

Einladung zur 98. Vereinsversammlung des FC Belp Mittwoch, 11. August 2021, 19.30 Uhr, Clubhaus/Sportanlage Giessenbad

Traktanden 1. Begrüssung / Appell 2. Wahl der Stimmzähler 3. Protokoll der Vereinsversammlung (VV) vom 14. August 2019 (Genehmigung unter Traktandum 12, Verschiedenes) 4. Mutationen – Definitive Aufnahme von Neumitgliedern 5. Genehmigung der Jahresberichte 2019/2020 und 2020/2021 6. Entgegennahme und Genehmigung – der Jahresrechnung 2019/2020 – der Jahresrechnung 2020/2021 – der Berichte der Revisoren 7. Festsetzung der Mitgliederbeiträge 2021/2022 8. Ausblick auf das 100 Jahre Jubiläum im Jahr 2022 9. Genehmigung des Budgets 2021/2022 10. Wahl – des Präsidenten – der übrigen Vorstandsmitglieder – der Revisoren

11. Ehrungen 12. Anträge von Mitgliedern 13. Verschiedenes

Bemerkungen Die Jahresberichte (Traktandum 5) werden im Cluborgan Kicker abgedruckt. Sie werden an der VV nicht verlesen, sondern direkt zur Genehmigung unterbreitet.

Anträge von Mitgliedern (Traktandum 11) sind spätestens 5 Tage vor der VV begründet und mit eingeschriebenem Brief dem Vorstand einzureichen. Die Teilnahme an der VV ist für Vorstands- und Aktivmitglieder, für Senioren, Veteranen und Superveteranen sowie für volljährige Junioren obligatorisch.

Schützen Rüschepp Feldschiessen 300m Schiessplatz Rüschepp-Graben Samstag, 24. Juli 2021 09.00 bis 12.00 Uhr / 13.00 bis 16.30 Uhr

Vorschiessen, Freitag, 16. Juli 2021 18.30 bis 20.30 Uhr Freundschaftsladen ein Feldschiesskommission der Schützen Rüschepp

Gesundheitszentrum Gerzensee Dr. med. Olivier Wälti Allgemeine Medizin FMH Dorfstrasse 12, 3115 Gerzensee www.gszg.ch

Die Praxis Dr. med Olivier Wälti bleibt vom 17. Juli bis 1. August 2021 wegen Sommerferien geschlossen.

Für Termine bei Dr. J. van Rijswijk, HNO Arzt, finden Sie die Telefonnummer unter: www.vanrijswijk.ch

In dringenden Fällen wenden Sie sich bitte an die Notfallnummer Medphone Tel. 0900 57 67 47 (kostenpflichtig).

Dr. med. S. Schläppi Bahnhofstrasse 7 3125 Toffen Die Praxis bleibt wegen Ferien vom 30.7.2021 mittags bis 15.8.2021 geschlossen

Die Praxis Südland (vorher Dr. med. M. Untersander) Bundsacker 485e 3154 Rüschepp-Heubach bleibt wegen Ferien vom 23.07. – 15.08.2021 geschlossen.

Praxis Dr. med. R. Wirz Oberriedweg 12 3123 Belp Wegen Ferienabwesenheit bleibt die Praxis vom 19.7. bis und mit 30.7.2021 geschlossen. Stellvertretung durch Dr. med. U. Keller ab 19.7.2021, Tel. 031 812 06 00.



Schreinerei Blatter AG  
Schulhausstr. 18  
3086 Zimmerwald  
schreinerei-blatter.ch

Patrick Wenger hat die Lehrabschlussprüfung erfolgreich als Schreiner EFZ mit der sehr guten Note 5,0 abgeschlossen.

Das Team der Schreinerei Blatter AG gratuliert ganz herzlich. Wir wünschen Patrick weiterhin viel Freude am Beruf und für die Zukunft alles Gute.



**Chrigu mir sie mega stouz uf Di!**  
zu Dire bestandene Prüefig zum Töffmech EFZ  
wünsche mir Dir die Beschte Glückwünsch  
Dini Eutere u Schwoscht

Herzliche Gratulation!



Wir gratulieren Pascal Brönnimann zum Abschluss der Ausbildung als Landmaschinenmechaniker EFZ, mit der Höchstnote 5.4 Wir freuen uns, weiter auf dich zählen zu dürfen.

**Herzig Technik GmbH**  
3086 Zimmerwald  
3125 Toffen

Die Spitem AareGürbetal gratuliert herzlich zur erfolgreich bestandenen Lehrabschlussprüfung.



**Yvonne Wegmüller**  
Fachfrau Gesundheit EFZ



**Erwachsen werden ist kein Kinderspiel.**

Seit 100 Jahren sind wir da, wenn Kinder uns brauchen. [projuventute.ch](http://projuventute.ch)





**Gelungene Freilichttheaterpremiere. Weitere Vorstellungen bis 13. August**

Die turbulente Komödie «Dinner für Spinner» feierte am 9. Juli Premiere. Die Gäste wurden von Urs Rohrbach (Gemeindepräsident Schwarzenburg) begrüsst. In seiner Ansprache erwähnte er den lauschigen Spielort mit seinen Thujahecken, der sich im Besitz der Gemeinde Schwarzenburg befindet und der vom Schwarzenburger Lehrer Hermann Binggeli, 1950 nach Vorbild der Rokoko-Gärten errichtet wurde.

Unter den Gästen befanden sich Christoph Lerch (Regierungsstatthalter Region Bern-Mittelland), Niklaus Köpplin (Gemeindepräsident Guggisberg), Markus Hirschi (Gemeindepräsident Rüschegg), Hans Jörg Liechti (Gemeindepräsident Ueberstorf), Adrian Zimmermann (Gemeinderat Riggisberg) und Ruedi Flückiger (Präsident Naturpark Gantrisch).

Das Stück dreht sich um den Verleger Pascal Lauper, der mit seinen Freunden regelmässig ein «Dinner für Spinner» veranstaltet, zu dem jeder einen sorgfältig ausgewählten und natürlich möglichst verrückten Gast mitbringt. Mit dem Finanzbeamten und passionierten Zündholzsammler Andreas Gubler glaubt Lauper, eine ganz besondere «Perle» gefunden zu haben und ahnt nicht, wie schnell sein Leben damit aus den Fugen gerät.

Die Zuschauerinnen und Zuschauer waren von der Aufführung sehr begeistert und das Ensemble erhielt für seine Leistung unzählige Komplimente.

Sichern Sie sich rechtzeitig Ihren Platz für eine der nächsten Vorstellungen, denn erfahrungsgemäss steigt die Nachfrage gegen Ende der Vorstellungsserie.

www.buehne-schwarzenburg.ch oder

Swidro Drogerie Hüttinger, im COOP Schwarzenburg



**Gebr. Hertig GmbH**  
079 445 07 46 | Wimmis | hertigws@gmail.com

**Ist Ihre Holzfassade in die Jahre gekommen oder von Hagelschaden betroffen?**

Unsere verschiedenen Techniken (Sandstrahlen, Eisstrahlen, Schleifen) haben wir bereits bei über 2000 Holzfassaden angewandt. Dies macht uns zu Ihrem Spezialisten. Gerne erwarten wir Ihren Anruf für eine kostenlose Beratung vor Ort.

**Malergeschäft Sandstrahlerei Gipserei Gerüstbau**

**Zahn-Prothesen**  
preiswert schnell kompetent

Stephan Müller dipl. Zahntechniker  
Reparaturen Alles rund um Ihre dritten Zähne

Zollikofen Kreuzstrasse 4 Tel. 031 911 10 12  
Bern Brunnmattstrasse 48 Tel. 031 371 58 58

Rufen Sie mich an, ich bin gerne für Sie da  
kostenlose Beratung mueller-zahnprothesen.ch Notfalldienst!

Bezahle für **Abbruch- und Unfallwagen**

**Occasion-Autos**  
Kaufen wir bar



3126 Kaufdorf, Tel. 031 809 06 16

**Da, wo es passiert.**

Gönner werden: **rega.ch**

**55 Jahre Fust** Dipl.-Ing. **Fust** Infos und Adressen: 0848 559 111 oder www.fust.ch  
Und es funktioniert.

**Rundum-Vollservice mit Zufriedenheitsgarantie**

5-Tage-Tiefpreisgarantie	Mieten statt kaufen
30-Tage-Umtauschrecht	Testen vor dem Kaufen
Schneller Liefer- und Installationservice	Haben wir nicht, gibts nicht
Garantieerweiterungen	Kompetente Bedarfsanalyse und Top-Beratung

**SALE**

<b>119.90</b> Tiefpreisgarantie H/B/T: 51 x 44 x 47 cm	<b>349.-</b> statt 599.- <b>-41%</b> 8 kg Fassungsvermögen	<b>449.-</b> Tiefpreisgarantie 7 kg Fassungsvermögen
--	---	--

NOVAMATIC TF 033 Gefrierbox • 33 Liter Nutzinhalt Art. Nr. 10663946

NOVAMATIC WA 814 E Waschmaschine • 30 Min Rapidprogramm • Startzeitwahl Art. Nr. 10715930

NOVAMATIC TW 728 E Wäschetrockner • Jeans, Zeitprogramm, Wollpflege, Mix-Wäsche Art. Nr. 10715931

**KÄRCHER**

Peter Schindler Kärcher-Fachhandel Grubacker 1 3089 Hinterfultigen

Natel 079 795 85 00 Tel. 031 809 44 76 ps@kaercher-schindler.ch

- Verkauf + Service
- Nass-/Trockensauger
- Sämtliches Zubehör
- Hochdruckreiniger
- Boden - Reinigungsmaschinen
- Occasion - Geräte mit Garantie

**Dipl. FUSSPFLEGE (seit 2008)**

Die Gesundheit beginnt bei den Füßen! Gönnen Sie sich eine **prof. Fusspflege für Fr. 50.- (gratis Nägel lackieren mit normalem Nagellack)!** In der **Gartenstrasse 8, in Belp**. Ich bin vom **Montag bis Samstag** für Sie da. **1-mal im Monat bin ich in Riggisberg** beim Kirchlichen Zentrum **für Ihre Füße da**. Weitere Angebote und Informationen wie Raucherentwöhnung, Chirotrance (Behandlung von seelischen- und körperlichen Leiden), Haarentfernung finden Sie unter **www.pierretteswelt.ch**. **Hausbesuche auf Anfrage! Anmeldung bei Frau P. Meister unter 079 437 99 61.**

**MYSTERIÖS**

Ihre **Spende** in guten Händen.  
Achten Sie auf das Zewo-Gütesiegel. Dann können Sie sicher sein: Ihre **Spende** wird seriös und transparent eingesetzt.

**Weniger Fleischkonsum. Mehr Regenwald.**  
KlimaGerechtigkeit-jetzt.ch

**BROT FÜR ALLE FASTENOPFER**  
In Zusammenarbeit mit «Partner sein»

Jetzt spenden PK 60-707707-2



**Schwarzenburgerland**

### Quaderballen pressen

- > HDP Ballen = 1/3 mehr Verdichtung
- > Vorbauhäckster Pre-Chop für Häckselstroh
- > Multi-Bale-Ballen, ermöglicht auf Wunsch das Abbinden von Einzelnen-Kleinballen im Grossballen



Telefon 031 731 32 25  
www.staudenmann-unternehmungen.ch

**BIRENA BIOLADEN**  
BIO UND REGIONALE PRODUKTE, OFFENVERKAUF, FRISCHES GEMÜSE UND VIELES MEHR...  
NEUE IM SORTIMENT:  
„FAMILIENPREIS“ PRODUKTE, BIO, GUT, GÜNSTIG!  
BIRENA, FREIBURGSTRASSE 1, SCHWARZENBURG  
WWW.BIRENA.CH, TEL: 079 706 3371

Ofenbau + Keramische Plattenbeläge  
**habegger ag** Schwarzenburg  
Thunstrasse 38  
3150 Schwarzenburg  
Telefon 031 731 00 62  
habeggerag@bluewin.ch  
Ihr Partner für Um- und Neubauten

**CHÄSI TOFFEN**  
mir pflege ächti Chäskultur  
Best Fondue in Gürbetal-Country  
24/7 Fondue/Raclette-Automat  
**Outdoor-Fondue am 1. Ouguscht!**  
Feuerwerkverkauf  
Samstag, 31. Juli 8 Uhr bis 16 Uhr  
Sonntag, 1. August 9 Uhr bis 16 Uhr  
**MISFONDUE.CH**

...von Natur aus vorteilhaft...  
Küken Junghennen Truten  
**Wüthrich Geflügel AG**  
3123 Belp • Telefon 031 818 19 20 • brueterei.ch

**SONNENSTOREN FÜR IHR ZUHAUSE**  
Mühleweg 2  
3132 Riggisberg  
Tel. 031 809 20 50  
info@gehrigstoren.ch  
www.gehrigstoren.ch  
**Gehrig Storen**  
Sonnen-, Licht- und Wetterschutz  
BERATUNG • VERKAUF • MONTAGE • SERVICE

Schiessplatz 300 m, Schwarzenburg  
 **Eidg. Feldschiessen 2021**  
Schiesszeiten  
Freitag 23. Juli 17.30 bis 20.00 Uhr  
Samstag 24. Juli 16.00 bis 20.00 Uhr  
Sonntag 25. Juli 10.00 bis 12.00 Uhr  
Vorschiessen  
Mittwoch 21. Juli 18.00 bis 20.00 Uhr  
Das Standblatt ist zum Vorschiessen mitzubringen.  
Letzte Standblattausgabe jeweils 1 Stunde vor Schiessende.  
Alle Schützinnen und Schützen sind zum Feldschiessen herzlich eingeladen.  
Feldschiessen Kommission Schwarzenburg

Rüschegg: FC Rüschegg  
**Einladung zur Hauptversammlung**  
Freitag, 13. August 2021, um 20.00 Uhr, in der Buvette Wislisau. Traktanden gemäss Statuten.  
Der Vorstand stellt den Antrag, die Statuten zu aktualisieren. Detaillierte Informationen können der Vereins-Webseite entnommen werden (fcruschegg.ch). Wird der Antrag angenommen, werden alle bisherigen Freimitglieder neu als Ehrenmitglieder geführt.  
Anträge sind bis zum 5. August 2021 schriftlich dem Präsidenten zuzustellen (jann-zbinden@bluewin.ch).  
Die Teilnahme ist für alle Aktiven obligatorisch.  
Es lädt ein:  
Der Vorstand des FC Rüschegg

**Praxisschliessung**  
Dr.med. Markus Winkler  
3088 Rüeggisberg  
Nach langjähriger Hausarztstätigkeit in Rüeggisberg werde ich meine Praxis auf den 17. September 2021 schliessen. Allen Patientinnen und Patienten möchte ich für das mir entgegengebrachte Vertrauen und die Treue in den vergangenen Jahren ganz herzlich danken.  
Durch die Neueröffnung der Hausarztpraxis Längenberg in Riggisberg (Tel: 031 809 02 11) mit den Ärzten Dr.med.N.Delosea, Pract.med. P.Fülleemann und Dr.med. H.J. Zehnder ist die hausärztliche Weiterbetreuung garantiert. Meinen Kolleg\*innen und Ihrem Team wünsche ich einen erfolgreichen Start.  
Von Samstag 24.Juli bis Sonntag 15.August 2021 bleibt die Praxis wegen Ferien geschlossen.  
Ab Mitte August können Patientinnen und Patienten Ihre Krankenakten (nach Voranmeldung) in der Praxis abholen.

Der besondere Gottesdienst  
**Bergpredigt**  
auf dem Gurnigel mit Taufen  
Sonntag, 18. Juli 2021, 10 Uhr  
neben der Stierenhütte  
Bei Regen in der Kirche Wattenwil (bei unsicherer Witterung gibt Tel. 033 359 30 21 Auskunft)  
Mit Pfr. Hansjörg Kägi, Kirchgemeinde Wattenwil-Forst  
Musikalische Mitwirkung: Musikgesellschaft Wattenwil  
Anfahrt mit ÖV:  
Thurnen Bhf: ab 8.35 Uhr  
Schwarzenburg Bhf: ab 8.13 Uhr  
Riggisberg: ab 8.46 Uhr  
Gurnigel Stierenhütte: an 9.10 Uhr  
Rückfahrten ab Gurnigel:  
Stierenhütte ab 11.17; 13.10; 15.27 Uhr  
Anfahrt mit Auto: Parkplätze vis-à-vis Stierenhütte

**Private Hundebetreuung gesucht**  
Suche auf den 1. Oktober 2021 eine sympathische, tierliebende Privatperson, die meinen Hund (Bearded-collie) 2-3x pro Woche ganztags bei sich zuhause betreuen könnte.  
Raum Schwarzenburg  
Näheres kann besprochen werden.  
Freue mich auf Nachricht von Ihnen.  
076 478 49 32

**Bernischer Verband für Landtechnik**  
«Vorbereitungskurse für die Traktoren- oder Töffliprüfung»  
Die nächsten Kurse beginnen am 8. August 2021!  
Geschäftsstelle BVLT  
Peter Gerber, Telefon 031 879 17 45  
kat.g@bluewin.ch  
www.bvlt.ch «Führerprüfungen»

**Bundesfeier 2021 in Guggisberg**  
Wir heissen Euch alle Willkommen auf dem Dorfplatz im Guggisberg am 1. August 2021 um 20.15 Uhr  
Mitwirkende:  
Jodlerklub Flühblüemli Sangerboden  
Festrednerin:  
Frau Verena Aebischer Grossrätin, des Kantons Bern  
Anschliessend Fackelzug zum Höhenfeuer beim Guggershörnli  
Wir freuen uns auf Ihren Besuch Verkehrsverein Guggisberg und Mitwirkende

**Elomech**  
Walter Loosli  
3089 Hinterfultigen  
Tel. 031 809 06 77  
Die Adresse in Ihrer Region für Reparaturen, Beratung und Verkauf von Haushalt – Handwerksgeräten Klima und Kälteanlagen aller Marken.  
Fr. 80.– pro Stunde  
Fahrzeit bis 30 Min. kostenlos

**Sensler-Brocante**  
Bereits das 17. Jahr die beliebte Sensler – Brocante im Schwarzsee-Bad Samstag + Sonntag 17. + 18. Juli 2021 ca. 30 Aussteller zeigen Kuriositäten, Antiquitäten, Raritäten, Gratis Zutritt, genügend Parkplätze.  
Organisation: Viktor Sigrist 076 443 46 20

**Herzliche Gratulation**  
Robin Aeberhard hat die Lehrabschlussprüfung als Sanitärinstallateur EFZ mit einem guten Resultat abgeschlossen.

Wir wünschen Robin alles Gute für die Zukunft und freuen uns, ihn weiterhin zu unserem Team zählen zu dürfen.  
**OESTER INSTALLATIONEN**  
Sanitär | Heizungen | Reparaturen | Belp

**Naturpark GANTRISCH mit Schwarzsee**  
**Gantrisch-Kulturkalender**  
bis 10.10. Rüeggisberg, Klosterruine, Skulpturenausstellung, www.klosterskulpturenausstellung.ch  
bis 7.11. täglich 14-17.30 h, Riggisberg, Abegg-Stiftung, Ausstellung Tafelfreuden - historische Leinwandmaste, Infos unter www.abegg-stiftung.ch  
jeweils Mi+So, Wattenwil, Spielzeugmuseum, Spielzeug aus zwei Jahrhunderten, www.spielzeugmuseum-wattenwil.ch  
Szenische Führung «Gurnigelbad - Die Stadt im Walde». Zusätzliche Plätze ab 25.9.21, Vorverkauf & Infos unter www.gantrisch.ch/szenische-fuehrung, Gruppenanfragen direkt an info@gantrischplus.ch  
Bis 14.8. Schwarzenburg, Freilichttheater der Bühne Schwarzenburg „Dinner für Spinner“, Vorverkauf unter https://www.buehne-schwarzenburg.ch/produktion/reservation  
Di 20.7. ab 18 h, Schwarzenburg, Bannholz, Nachtaktive Tiere im Naturpark Gantrisch, ein Abend für die grossen und kleinen Freunde der Nacht: mit Infoständen, einem Wettbewerb und Führungen. Erfahren sie spannendes zu den nachtaktiven Tieren in unserer Gegend und wie man sie sehen und fördern kann. Weitere Infos und Anmeldung an www.sternenpark.ch/nachaktivtiere.ch  
Naturpark im Einsatz: auch am Feierabend: Do 15./22.7. 18-21 h, Schwarzenburg, Neophyteneinsatz an den Bachläufen, es handelt sich um relativ leichte körperliche Arbeit, jedoch in teilweise unwegsamem Gelände mit Brennesseln-Vorkommen. Ausrüstung: feste Schuhe, die nass werden dürfen, Arbeitshandschuhe, robuste langärmelige Kleidung und genügend zu trinken. Treffpunkt 18 h Schlossparkplatz, Infos unter www.gantrisch.ch  
Do 22.7. 9-16 h, Naturpark Gantrisch im Einsatz, Erleben und anpacken! Begleite uns ins Flussbett der Sense und hilf mit bei der Bekämpfung von invasiven Neophyten, wir entfernen entlang eines Flussabschnitts flächendeckend alle Sommerflieder-Bestände durch ausreissen und auspickeln der Sträucher. Es handelt sich um körperlich anstrengende Arbeit in unwegsamem Gelände. Treffpunkt: 08.45 beim Schloss Schwarzenburg  
Ausrüstung: Feste Schuhe die nass werden dürfen, Flussdurchquerung sind unumgänglich, Arbeitshandschuhe und dem Wetter angepasste Kleidung (auch Badesachen, zur zwischenzeitlichen Abkühlung). Verpflegung: Getränke und Sandwiches werden offeriert, Anmeldung bis Di 20.7. an info@gantrisch.ch oder Tel. 031 808 00 20  
www.GantrischKulturkalender.ch

kinoum die ecke REAL D 3D  
Grubenstr. 3 Belp 031 819 70 70  
Das aktuelle Programm finden Sie auf: www.kinoumdieecke.ch Zum Programm

**Wir gratulieren**  
Jan Wälchli  
Zur bestandenen Lehrabschlussprüfung als Zimmermann EFZ  
**gertsch.**  
H O L Z B A U  
3088 RÜEGGISBERG  
031 809 37 37

**Herzliche Gratulation**  
Die ISP Electro Solutions AG, Gümmenen und Schwarzenburg gratuliert Philipp Wegmüller (Note 5.2) und Jonas Hofer (Note 4.6) zum erfolgreichen Abschluss als **Elektroinstallateur EFZ**.  
Du interessierst dich auch für Technik und wie sie funktioniert? Dann sichere dir jetzt deine Lehrstelle!  
www.ispag.ch